

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Redacțiunea și Administratiunea:  
Brasiovu, piața mare Nr. 22. — „Gazeta“ este:  
Marti'a, Jout'a și Sambat'a.  
Prețulu abonamentului:  
pe unu anu 10 fl., pe șiese luni 5 fl., pe trei luni  
3 fl. 50 cr. Tieri esterne pe șiese luni 14 fr. pe  
anu 28 franci.

Anulu XLIV.

Se prenumera:  
a postele c. și r. și pe la dd. corespondenti.  
Anunțurile:  
un'a serie garmondu 6 cr. și timbru de 30 cr.  
v. a. pentru șiacare publicare. — Scrisori ne-  
francate nu se primescu. — Manuscripte nu se  
retrimitu.

Nr. 82.

Marti, 21 Iuliu, | 2 August

1881.

## Brasiovu in 21 Iuliu, / 2 August.

Unu amicu alu fôiei nôstre provocandu-se la faptulu, că asianumit'a „programa politica și electorala“ a Escelentiei Sale Metropolitului Romanulu a fost reproducu de cătra tôte foile maghiare, cari naturalminte nu au avutu pentru ea decâtu numai cuvinte de lauda, ne intréba cu ôrecare mirare, că de ce amu lasat'o pēna acuma „nescărmanata“. Ne sentimu datoru ai respunde la loculu acest'a, căci interpelarea d-sale se refera la o cestiune de interesu generalu.

Déca diarele maghiare au reproducu și au laudatu program'a din cestiune a Escelentiei Sale, ele au facutu ceva, ce le stá in voie și ce le causá ôrecare placere și noi nu putem decâtu se ne bucuramu, că press'a maghiara nu ne-a lasatu in dubiu asupra opiniunilor sale relative la acelu mixtum compositum, care pretinde numirea de programa. Laud'a ce vine dela amicu este mai multu decâtu o incuragiare, este de multe ori o directiva pentru a starui pe cărarea, ce a aflatu aprobarea lui, candu inse laud'a deriva dela inamicu, ea este de ordinaru numai unu avertismentu că se te pazesti, se nu intri in vreo cursa. Si, cătu pentru foile maghiare, cu parere de reu trebuie se-o spunemu, că nu le putemu numerá între amicii poporului romanu, desi, de unu timpu încóce, ne asiguramereu, că ar' avé cele mai amicabile inteniuni față cu noi. Inse aceste continue asigurari, că ei, Maghiarii, ne voiescu numai binele și că n'au de gandu a ne nimici esitentia nationala, facu asupra-ne cam aceea-si impresiune, ce o facu asupra omului din drastic'a poveste slovacă, care fu atacatu cu cutitulu de cătra fratele seu, asigurarea: „Nu te teme frate, că nu 'ti facu nimicu!“

Dér' chiaru și candu foile maghiare ar' fi de credintia mai buna față de nationalitatea romana, nu ar' urmá de aici, că noi se damu atâtă importantia enuntiariloru ei privitóre la atitudinea nôstra. Nu sentimu noi destulu de bine unde ne dóre, trebuie ôre se aflamu mai antaiu dela altii, ce ne lipsesce, și ce trebuie se facemu spre a ne imbunatati sôrtea? Ar' fi tristu că unu poporu atâtu de numerosu, că alu nostru, care este astadi recunoscutu și admiratu pentru virtutile sale de lumea intréga, se astepte că altii, póte chiaru „fratii“ lui dusmani, se-i arate cărarea, pe care trebuie se pasiésca, spre a-si salvá limb'a și nationalitatea.

O programa politica trebuie se iésa din sinulu acelei partide, séu a acelu poporu, pe care lu privesce; ea este prin urmare o afacere par excellence interióra. Programele nationale nu se impun si nu se fabrica la comanda, ci ele sunt unu efflusu alu vointiei și alu convictiuniloru generale, ce domnescu in poporu. Unu particulariu, fia si unu Episcopu séu Metropolitu, póte se nu consenta cu poporulu, séu se voiésca chiaru a se opune curențulu nationalu — atunci atâtu mai tristu pentru elu — inse unu singuru omu, de ar' avé o demnitate ori si cătu de inalta si de ar' fi spriginutu de tôte diarele din lume, nu va poté niciodata opri mersulu naturalu alu desvoltarii seculare a unui poporu.

Sé vede că si Escel. S'a Metropolitulu Romanulu a recunoscutu imposibilitatea de-a poté isbiti cu-o programa opusa adeveratelor dorintie și aspiratiuni ale poporului romanu, ce i-a fost dictata de cătra guvernanti unguri, și de aceea a si tinut'o ascunsa si a publicat'o numai „post festum“, dupa alegeri, pentru că se faca o placere diaristice maghiare.

Noi nu amu datu si nu damu acelei enunțiatii personale a Metropolitului Romanulu nici-o importantia politica, de aceea amu inregistrat'o numai că pe-o curiositate, pentru distractiunea cititoriloru nostri. Amu documentá puçina maturitate și puçinu tactu politicu, candu ne-amu demite la o discussiune seriósă asupra unui proiectu de pro-

grama a unui particulariu, despre care inca nici aceea nu scimu cu siguritate, déca autorulu ei este decisu a-o sustiené in viitoriu. Maghiarii, cum se vede din diarele loru, inca totu in aceea credintia traiescu, că la poporulu romanu capii bisericesci sunt Alfa și Omega și că ceea ce facu ei este bunu facutu și pentru poporu.

Reu se insiéla ocărmitorii nostri déca mai tienu la acést'a credintia invecbita. De cumva nu a fost de ajunsu conferentia romana din anulu acest'a spre a le documentá, că poporulu nostru nu se mai póte maná adi cu cărja episcopésca, unde va porunci D-lu Tisza, atunci le vomu dá in curendu o proba si mai valabila.

Ar' fi fôrte durerosu candu Escel. S'a Metropolitulu dela Sibiiu s'ar lasá a fi sedusu prin complimentele pressei maghiare, pēna a crede că densulu va fi in stare se întórca lumea romanésca cu fundulu in susu. In casulu acest'a numai Escelentia s'a ar' fi de compatimitu. Poporulu romanu a sciutu a delaturá alte neajunsuri multu mai mari si mai serióse, si n'o sè se impedece, in mersulu seu, de aventurósele și dubiósese programe politice ale Escelentiei Sale.

## Cronic'a evenimenteloru politice.

Diarulu „Vaterland“ din Vien'a, analisandu discursulu, ce l'a tinutu ministrulu-presiedinte Tisza la Seps St. Georgiu, dice despre pasagiulu privitoriu la cestiunea nationalitatiloru :

„Inse enunțiatieuna ministrului totusi nu multiamesce pe deplinu: ea este unilaterală, numai o recunóscere de jumetate a pretensiuniloru drepte ale nationalitatiloru.“

„Aceste nu numai, că potu pretinde dela statu, că se permita desvoltarea nealterata a individualitatii loru nationale, ci ele sunt si indreptatite prin legea positiva, a pretinde dela statu promoverea nemijlocita a limbei loru și a culturai loru nationale. Căci statulu acest'a este productulu totalitatii poliglote a cetatianiloru sei, acestia, fara deosebire, pórtă sarcinele sustinerii și aperarii lui și de aceea fia-care poporu are pretensiunea indreptatita prin lege la scutirea, spriginirea și participarea corespundetória a statului in favorulu intereselor nationalitatii sale deosebite.“

„Partea acést'a positiva a dreptelor pretensiuni nationale n'a atins'o domnulu Tisza. Elu a trecut cu vederea, că asié numit'a lege de nationalitate din anulu 1868 nu impune numai nationalitatiloru singuratiche, ci si statului, că atare datorintie, pe cari trebuie se le implinésca. Déca inse se póte laudá in presa vatemarea legii de nationalitate din partea oficiiloru subalterne; déca guvernulu insusi nu face nici unu pasu, ce ar' tinde se esecute concessiunile, si asié modeste, ale legii aceleia; déca o provocare la legea acést'a este privita dreptu jumetate tradare de patria: — atunci n'are sè se mire nimenea, că enunțiatieuna domnului Tisza n'a pututu provocá multumire in cercurile nationalitatiloru nemaghiare din tiéra.“

„Neincrederea nu se imprastie prin astfelu de enunțiatii facute cu gur'a jumetate; numai fapte consecvente ale unei bunevointie positive ar' fi in stare, a delatura cu incetulu pãretele despartitoriu, care fara indoiéla desparte adi mai multu séu mai puçinu nationalitatile singuratiche din Ungari'a. In faci'a pericolului permanentu, care se nasce pentru tiéra, pentru monarchia, din politic'a atâtu de ascutita de nationalitate, ar' fi timpulu supremu, că cercurile conducetórie se parasésca o cale, care duce neconditionatu la chaosu.“

Scimu, că dupa intrevederea s'a cu imperatulu Germaniei imperatulu Franciscu Iosifu va face o caletoria in Tirolu. Acést'a caletoria nelinistesce pe centralistii nemti, căci semtu, că ea are unu caracteru politicu. Mo-

narchulu Austriei a intreprinsu trei caletorii, de candu ajunse la càrm'a statului ministerulu Taaffe. Antaiu Maj. S'a a visitatu Boemi'a, documentandu prin acést'a o deosebita bunavointia față de Cehi, apoi s'a dusu in Galiti'a spre a satisface si dorintieloru partidei polóne, care astadi posede cea mai mare influentia in ministeriu, si acuma se dice, că monarchulu voiesce se faca o bucuria si partidei clericale conservative mergendu in Tirolu.

„Negresitu“ — scrie organulu radicaliloru nemti din Vien'a — „clericatii din Tirolu voru intrebuinția momentulu spre a formulá dorintiele loru; ei se voru plange asupra legiloru scolare „necrestinésca“ și asupra pericolului ce ar' ameninția „unitatea credintiei“ prin esistentia celoru duóe comune protestante in Tirolu. . . Datori'a nôstra (a Nemtiloru centralisti) este, de a trage atentiunea tuturoru asupra interpretarii curiósce ce-o dau organele drepte caletoriei imperatului. Aceste organe accentuéza, că imediatu dupa intalnirea cu imperatulu Wilhelm, monarchulu Austriei merge se véda lucrari la Arlberg, unde se construiésca unu drumu de feru, care e menitu a asigurá independentia economica a Austriei față cu Germani'a. Se simte indata, care este ide'a conducetória a acestoru domni. Protectorii diarului „Vaterland“, Hohenwart și Hübner, sunt de-o parere cu clericatii și cu conducetorii cehi in cestiunea politicei nôstre esterióre; ei cu totii sunt contrarii a alianției germane. Clericatii nu au la stomacu imperati'a protestanta a Hohenzollerniloru, ear' pe conducetorii cehi ii trage anim'a spre ginteá inrudita din imperiulu Tiarului — dér' nobil'a tovarasia se insiéla; dorintiele ei nu se voru implini si nu se potu implini. . . Pentru Austri'a aliati'a cu imperiulu germanu este unu imperativu categoricu; ea nu póte se parasésca acést'a ancora pacifica, déca nu voiesce sè se afle între foculu panslavismului si alu italianismului. Legatur'a cu Germani'a ne-a redicatu védi'a in Europ'a si ne-a mărítu greutătea in Orientu; aliati'a cu Russi'a ne-ar' dá in manile Tiarismului si a cabaleloru lui Ignatieff. Contrarii Germaniei se fia dér' linistiti, gaur'a, ce se va sapá in muntele Arlberg, nu insémna o ruptura in aliati'a austro-germana“. . .

Facendu o reprivere asupra activitatii de patru ani a camerei franceze, a careia mandatulu s'a terminatu in 30 Iuliu, diarulu progresistu germanu din Vien'a „Deutsche Ztg.“ scrie între altele :

„... Iunkèrii (partid'a aristocratiloru) din tóta Europ'a au fost profetitu, că poporulu-„bestia“ remanendu de capulu seu in Françia, va serbá orgiile cele mai infame si că va atacá in furi'a lui ôrba bazele societatii, ale credintiei, moravurile, proprietatea și santiati'a familiei. Dér' natiunea franceza a facutu de rusine pe toti profetii acesti'a; ea s'a aratatu démna de independenti'a ei in modulu celu mai stralucitu; ea ecserciá cu intieptiune si moderatiune sublimulu dreptu, de a decide absolutu asupra destineloru sale. Suveranulu Françia a doveditu, că a ajunsu la maturitate si că a invetiatu multu in scól'a amara a celoru patru monarchii, ce s'au succedatu pēna la 1870, si că a si uitatu multu. Activitatea ce-a desvoltat'o maioritaea camerei franceze in anii trecuti 'i asigura in istoria pentru tôte timpurile o memoria onorifica. Ea a reformatu din fundamentu intrég'a instructiune a tierii, luá apoi crescerea junimei din manile inamiciloru Republicei, facu pe preotimea cea in-drasnétia sè se marginésca la terenulu cultului, desființia monastirile, cari se opusera autoritatii Republicei, delaturá pe betranii generali, aderenti ai lovitirei de statu din Decembre, cari nu voiau se scia nimicu de domnirea „canaliei“ burgese si curati masin'a administrativa de prefectii bonapartisti ai trecutului. Republic'a trebui se curatie intregu grajdulu lui Augias alu reactiunei si ea esecutá problem'a ei cu ajutoriulu puterniculu si neresisti-



bilului curentu alu vointiei poporului, care a spalatu cu usiurintia si celu mai invecitu gunoiu. . .“

„Camer'a francesa termina astadi lucrarile sale sub auspitiile cele mai bune. Domnirea poporului apare intarita cá nici-odata mai inainte si fundata pe o stanca de bronzu, ce nu se póte sdrunciná. Ce neasemenatu de mici si cu ochiu liberu abia vizibile sunt astadi prospectele Burboniloru, ale Bonapartiloru si Orleaniloru, de a mai face vreo-odata intrarea loru in Tuilerii si de a mai recapeta giuvaerele corónei — pe cari le-a vendutu deja Republic'a! Ar' trebui se se intemple chiaru o minune séu o sinucidere, spre a realisa aceste sperantie secrete; Republic'a in ametiel'a luptei de partida ar' trebui se 'si scociorésca propria ei grópa. Speramu, cá a devenitu deja prea cu minte, decátu cá in modulu acest'a se 'si decreteze peirea a trei'a óra“ . . .

„Peste trei septemani se voru si face nóuele alegeri, pentru cá tíer'a se nu fia prea multu agitata de pasiunile cortesiriloru. Ministrulu-presiedinte Ferry doresee o campania scurta electorala, pentru cá Gambetta se nu aiba timpulu a se plimbá comodulu prin tóta tíer'a spre a face propagand'a pretutindeni pentru aderentii sei personali. Gambetta suferé acést'a politica a cabinetulu, pentru cá, din parte-i, nu póte dori, cá inimicii sei personali, neimpatatii Socialisti, se aiba timpulu multu de a agita in contra-i. Politicii de calibrulu lui Clémenceau si Rochefort fara de aceea voru anuncia masseloru poporului in tóte variatiunile, cá Gambetta este unu renegatu alu causei democratice, care s'a alaturatu la republica „burgesa“, spre a benchetui pe contulu proletariatuului despoiatu s. a.

„D. Ztg.“ ajunge la conclusiunea, cá radicalismulu francesu este in apunere (?) si cá Franci'a ce prosperéza, Franci'a avuta, nu mai voiesce se se identifice cu revolutiunea. Din acést'a situatiune diarulu germanu voiesce se profite, si de aceea dá Francesiloru consiliulu, cá se-'si véda de lucru si de bunastarea materiala si morala si se nu se mai gandésca la glori'a armelor. Atunci si Germani'a ar' avé pace, socotél'a ar' fi dér' fórte buna. „Republica póte se 'si afle mórtea pe campulu de batalia, cá si monarchi'a lui Napoleonu“, esclama „D. Ztg.“ E dreptu, multe sunt cu putintia. Ar' fi posibilu se se repeta spectaculu, cá Franci'a se cada eara la piciórele unui generalu victoriosu, séu din desperare se se arunce in braóele unui salvatoru. Fi-va inse in stare Franci'a, cá de fric'a unoru asemeni eventualitati, si spre a face o placere Germaniloru, se renuntie la aspiratiunile loru nationali, lasandu se se ruginésca in téca gloriós'a ei spada?

### Romanii din Pindu.

Delegatii Romaniloru din Macedoni'a, Epiru si Tesali'a au adresatu reprezentantiloru mariloru puteri urmatóriele renduri:

„Domniloru Ambasadori! Subsemnatii, delegatii ai poporului romanu din Macedoni'a, Epiru si Tesali'a, au avutu onórea, in lun'a lui Iuniu trecutu, se presinte Excelentiloru Vóstre unu memoriu protestu contra cedarii cátra Greci'a a mai multu de 40 sate — mai multu de 50,000 suflete, — ocupate exclusivu de congenerii loru din Pindu. Cu totu actulu acest'a, conventiunea de cedare a teritoriiloru a fost semnata, si remiterea sectiuniloru acestoru teritorii a inceputu deja. Nelinistea si disperarea ce a pricinuitu poporului romanu acést'a mesura ne impun datori'a de a espune diu nou Ex. Vóstre situati'a critica, in care se va gasi faci'a de cele mai scumpe interese ale sale, in casu, candu cedarea cátra Greci'a a unei parti atátu de importante din pamentulu, pe care 'lu ocupa de veacuri, ar' deveni un faptu implinitu; cáci, prin acestu actu se va probá, cá drepturile sale de rasa, pe cari le-a sciutu pastrá de seculi cu greutate nemarginite si interesele sale economice voru fi sacrificate in profitulu unui poporu, care a cáutatu totdeuna se anexeze, se desnationalizeze rasele laboriose si pacinice, cu care e in contactu. — Acésta idea, urmata prin tóte mijlócele, adi e aprópe de realizarea ei, cáci, se pare, cá poporulu romanu, care a sciutu totdeuna se se devoteze chiaru causei dusmaniloru sei, contra ideiloru civilizatóre ale secolulu nostru, e aprópe de a nu-si cunósce bine chiaru existentia s'a.

De aceea, subsemnatii delegatii ai poporului romanu din Macedoni'a din Epiru si din Tesali'a, staurimu pe langa Ex. Vóstre, rugandu-le, se binevoésca a lua in serioasa bagare de séma drepturile lui, in interesulu chiaru alu pacii, a cárei garan-

tare Ele o au in vedere. Si acestu poporu, care in trecutu a facutu atátea sacrificii pentru pace si buna ordine in posesiunile M. S. imperiala Sultanulu, ar' primi cu descurajare cedarea (la o natiune straina de limba, origine si traditiuni) unoru localitati considerabile, pe cari le ocupa exclusivu, si cá o astfelu de catastrofa ar' poté fi evitata, déca marile puteri, ai caroru inalti reprezentanti su-teti, de acordu cu M. Sa imperiala Sultanulu, ar' consinti, cá aceste localitati, mai cu seama Caza de Triak-Kla — locuita de romani'din Pindu — se remana Sublimei Porti. Astfelu, acestia n'ar' avé prilejulu de a deplange unu atentatu asié de flagrantu contra existentiei loru si musulmanii de pe plaiurile Tesaliei ar' poté gasi un asilu deschisu si domenii imense de la statu, aproximativu vechile loru posesiuni, care, i-ar' despagubi de prejuditiile ce sunt legate in Turci'a de o cedare teritoriala.

Incredietoru in inalta Vóstra intieleptiune si nepartiune, poporulu romanu din Macedoni'a, Epiru si Tesali'a, Ve róga, domniloru ambasadori, se binevoiti a luá actu de aceste drepte cereri, cari n'au de scopu decátu a inlaturá nenorocirile ce potu fi aduse de disparerea unei injuste mutilatiuni.

Binevoiti a primi, domniloru ambasadori, asigurarea inaltei consideratiuni si a profundulu respectu, cu cari avemu onórea a fi ai Excelentiloru Vóstre prea plecati servitori.

Delegatii poporului romanu din Macedoni'a, Epiru si Tesali'a: G. Madjari, Guici Papa Khadji, Misiu Papa George, Vasile Khadji Sterie, I. Balamaci, Dina Gargala.

### Triumfulu Poesiei.

Dintre totii poetii romani, bardulu dela Mircesci este fara contestatiune celu mai fericitu. Dupa serbarile si ovatiunile bine meritate ce in diferite ocaziuni i s'au facutu, acum de curendu primi o noua demonstratiune de onori. Studentii romani din Vien'a reprezentatii prin societatea „Romani'a juna“, facendu o serbare la implinirea de 60 ani a poetului, i-au tramisu la Mircesci unu prea frumosu album, legatu in catifea grenata, purtandu pe faci'a de-asupra a scórtiei o ghirlanda de frundie de stejaru si de lauru, lucrare de argintu; in partea de josu a acestei ghirlande vinu in sapatura anii 1821 si 1881, ear' in midiloculu ei cifrele initiale ale poetului. Acestu albumu deschidendu-se se citeste o dedicatiune in urmatória cuprindere:

„Ilustre poete!

„Ani 60 se implinescu, de candu Dumnedieulu popóreloru, renascendu Romani'a din amortirea ei, i-a nascutu in tine lumin'a, graiulu sufletulu si inim'a.

„In copilari'a ei i-ai datu farmeculu si duiosi'a unei orfane, uitate in straini de neamurile si parintii ei.

„Atunci, candu necunoscut'a Romania stá amortita intr'unu coltiu de lume, i-ai datu Doine si Lacrimióre; ai culesu cantecele ei de multu pierdute prin Carpati; ai invetiat'-o a cantá, si dnpa glasulu ei dulce lumea intréga a recunoscut'-o, lumea intréga s'a opritu in cale, strainii s'o adimeneasca si neamurile s'o imbratisieze.

„Atunci, candu Romani'a rupta si sferticata de vremuri vitrege era amenintata de dusmani straini si muscata de proprii sei copii, ai avutu fulgere pentru cei d'antai, mustrari si blastemuri pentru cei din urma, bratiile si viati'a pentru ea.

„Atunci, candu in Romani'a órba inca, lupt'a leala si in campu deschisu nu era ertata, ai sciutu se'ti faci arme, care singuru sciai se le manuedi; risulu si satir'a pre scena.

„Atunci, candu la 48 lumea era in scuduire, pentru cá ai statu de sentinela langa tíer'a t'a, pentru cá ai iubit'-o si erai gata a'i jertfi totu ce aveai, ai fost prigonitu si ecsilatu, I-ai ertatu inse si ai remasu acelasi.

„Atunci, candu la 59 Moldov'a si Munteni'a avea se fia o Romania cu unu sufletu si unu hotaru, ai sciutu cu minte intielépta se indupleci Europ'a, ai sciutu sufletele mari se le unesci intr'unu cugetu si o simtire si Milcovulu se-'lu seci.

„Atunci, candu Romania unita isi culegea puterile, ai sciutu in Margaritarele si Pasteluri se 'i dai podóbe, in Legendes se 'i amintesci trecutul si in sufletu se 'i sapi unu viitoriu.

„Atunci, candu Romani'a la 77 avea se 'si sfarama cele de pe urma lantiuri cu propriile sale bratie, cu lir'a ta i-ai intovarasitu copii pe campulu

de lupta, cu ei te ai intorsu victoriosu in tíer'a sí, vedindu-ti visulu cu ochii ai disu:

„..... De-acum potu se moru ferice!

„Astadi lumea ne cunósce: Romanu, dice, vitézu dice!“

„Departé de ati curmá inse visulu, atunci candu la Plevn'a Romani'a biruiea cu sabi'a, tu la Montpellier in faci'a lunei ai biruitu cu lir'a t'a.

„Ani 60 in siru ai fost in picióre la capátaiulu tierii tale; ani 60, ai incaldit'o si ai intarit'o cu glasulu teu fermecatoru! Si acum, candu Romani'a dupa 60 de ani de lupta isi serbéza incoronarea strigandu Europei: Locu! cu ea iti incoronezi rodulu celoru 60 ani de lupte.

„Totu Romanulu iti uréza: Multi ani! pentru glori'a neamulu seu.

„Ear' noi Tinerimea, a carei parinte si modelu esti, iti strigamu de departe: gloria tie, poete! gloria si ani multi tie, care insuti esti glori'a neamulu romanescu!“

Societatea „Romani'a juna.“

Valcele (Elepatacu) in 20 Iuliu 1881.

Dle Redactoru! Báile dela Valcele (Elepatacu) de candu au avutu parte de a fi cercetate de d-lu Tisza Kálmán in drumulu seu cátra Seps-Sz.-György paru a fi devenitu obiectulu, asupr'a caruia incepú a se napusti urgi'a divina pentru a ispasi pecatele atátu ale d-lui Tisza, cátu si ale intregéi administratiuni maghiare, in fruntea careia se afla. Eri Dumineca s'a intemplat unu nouu accidentu, care putea se aiba urmarile cele mai nenorocite. S'a surpatu unulu din podurile, care léga promenad'a cu sioséu'a, tocmai candu trecea peste densulu o trasura cu trei cai, cá se mérga la Brasiovu. De sine se intielege, cá trasur'a cu cai cu totu merse péna in fundulu canalulu. Din fericire inse in trasura se aflá numai vizitiulu. Acestu accidentu s'a intemplat tocmai pe timpulu curei intre órele 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> si 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Ve puteti inchipui, Dle Redactoru, cá impresiunea produsa de acestu nouu accidentu nenorocitu asupr'a publiculu dela báa a fostu fórte puternica. Ea a fostu in parte multumita numai prin imbucuratória impregiurare, cá nici vizitiulu nici calóru caduti in canalu nu li s'a intemplat nimica. Totulu ce a suferitu a fostu trasur'a, careia i s'a ruptu oístea.

Lumea se va mirá, cum de nu s'au luat mesuri pentru a se preveni reinoirea unoru asemenea accidente. Eu inca me miru si cu atátu mai vértosu, cu cátu in urm'a accidentulu, din care d-lu Tisza Kálmán a scapatu cu pelea intréga, au venitu comisiuni preste comisiuni, cá se esamineze starea lucrurilor si pare-mi-se se avizeze la reparatiunile aflate de necesarii. Ce se vedi inse, aceste comisiuni, compuse fresce cá tóte comisiunile unguresci in parte mare de ómeni lipsiti de ori ce competentia in asemenea materii, au cercetatu numai starea, in care se aflá cunoscut'a promenada de scánduri, lasandu cu totulu la o parte podurile. ce léga promenad'a cu sioséu'a. Aceste comisiuni, cá se arete profaniloru ignoranti, cari nu sciú altceva decátu se-se indópe cu apa minerala, se mánce si se se preamble tóta diu'a, inalta loru intieleptiune unguresca, hotarira se interdica circulatiunea pe intréga promenada de scánduri, cu tóte cá este sciutu, cá jumatarea din josu este de o dáta cu multu mai recenta, de cátu cea de susu. Astfelu numerosulu publicu este astadi constrinsu, vrendu nevrendu se se preamble numai pe promenad'a ce merge paralelu cu cea de scánduri. I dicu promenad'a, pentru cá asié au botezat'o, inse nu coresponde nici celoru mai modeste si mai nepretentióse cerintie ale unei promenadi. Prim'a insusire — cátu sciú eu — a unui locu, ce pórtá pretensiosulu nume de promenada, este se fia bine planatu. Dér loculu pe unde este silitu publiculu se 'si faca comotiunea este numai unu lantiu de gropi, la cari omulu trebuie se fia fórte bágatoriu de séma, déca nu voiesce se dè gramada. Afara de acést'a este presaratu cu unu felu de nes'pu nomolosu, care face cá publiculu se innóte formalu in tina indata ce plóa numai puóinu. Destulu, cá comisiunile uitara, cum se vede, se esamineze si podurile de pe canalu, o scapare din vedere, care nu ni-o putemu esplicá. . . decátu admitenau, cá fiindu aceste poduri acoperite cu pamentu, in naivitatea loru, crediura, cá sunt solide. Complimentele mele inteligentiei acestoru comisiuni, d'intre cari un'a se dice a fi fostu chiaru din Brasiovu.

In urm'a accidentulu de eri solgabireulu loculu fara nici o esamineare prealabila interdise nu-



mai decât ori ce circulațiune pe podurile de pe canal, astfel, că cei, cari voru să treacă de pe promenada (?) pe siosea, trebuie se faca unu ocolu foarte mare său se sara preste grilajurile de lemn, ce incungiura promenada interdisa. Ori ce omu cu pușinu bunu sentiū comunu așteptă, că numai decâtu să se iē mesuri pentru repararea podului surpatu, care este unulu din cele mai frecventate. Pōte că asiē s'ar' fi intemplat, dēca d-lu solgabirau n'ar fi maghiaru. De altmīntrea suum cuique. Trebuie se recunōsemu, că d-lu Henter — asiē se chiama pare-mi-se subprefectulu — a luat indata mesuri de stricatiune. In fapta d-lu subprefectu in locu se puna să se repareze podulu deja surpatu, puse ōmeni de surpara unu altu podu, că sē-lu repareze firesce. Pentru a se vedē inteligent'a metōda, cu care procede d-lu Henter Béla, observu numai, că podulu stricatu pentru a fi reparatu, se afla vis-à-vis de restauratiunea Nr. 1. si este singurul podu pe care nu circulēza de locu trasuri. Pōte, că va dice cineva, că acēst'a este abderitismu. Eu sunt tare aplecatu a dice, că nu este decâtu unu omeopatismu solgabiraescu. In adevēru d-sa voiesce se faca o reparatiune radicala. Pentru acēsta este deci de absoluta necesitate a stricā mai autaiu tōte podurile si cele bune si apoi a incepe reparatiunea. Unu francesu vediendu asia ceva ar' dice: *Joli sousprefet va!*... Era pe aci se uitu a spune celor cunoscuti cu interesantele stari din Vâlcele, că podulu surpatu este acēl'a, ce se afla langa filigori'a, unde cantă music'a țigănescă, care ne amaresce sufletulu si asurdiesce urechile cu interminabilele loru ciardasiuri si „megy a gőzös Kanizsára.“ Cantece romanesci, de candu me aflu aci, n'am auditu inca nici unulu!

Nu potu incheiā fara de a Ve raportā si faptul tragi-comicu, că acesti pecatosi țigani, cu tōte că sunt maghiari din crescutu pēna in călcaie — portulu celu pușinu asia 'i arēta — nu mai au curagiulu se cante de pe filigoria de frica, se nu se pomenēscă deodată in fundulu canalului. Cine dicea, că este de ajunsu, că țiganulu se fia maghiaru, pentru a fi curagiosu?!

Restulu cu alta ocașiune. A riveder-ci.

Z a m o l e s e.

Nr. 138. C. R.

### Ecspositiunea romana din Sibiu A v i s u !

La espres'a dorintia a mai multor ecspONENTI, se prelungește termenulu insinuareii obiectelor pentru ecspositiune pēna la 315 Augustu a. c.

Totodata se aduce la cunoscint'a publica, că pentru ecspunerea vitelor este destinata diu'a de Vineri 21 August, (2 Septembrie) ea' pentru a pōmelor Sambata 22 August (3 Septembrie.)

In fine, fiindu avisati numai la puterile nōstre, ne luamu voie, a mai repeti rugarea, că cei ce potu si voru, se binevoiescă a contribui respective a colecta pentru fondulu de premiare, că se fimu in positiune a distribui cātu de multe premii.

Sibiu in 27/29 Iuliu 1881.

P. Cosma m. p., Eugen Brote m. p.,  
pres. secret.

### D i v e r s e.

(N e c r o l o g u.) Dela Bradu primimu trist'a scire, că activulu si meritatu directoru alu gimnasiului romanu si alu scōleloru normali din Bradu, protopresbiterulu tractului Zarandu

Nicolau I. Miheltianu

si a terminatu cursulu vietii in 15 Iuliu st. v. a. c. in etate de 46 ani. Remasitiile pamentesci ale repausatului s'au inmormentatu in cimenterulu gr. or. in Bradu, Vineri in 17 Iuliu st. v. — Decedatuln in ultimele dile ale vietii sale a documentatu prin atitudinea s'a leala față de conclusele conferentiei romane, că pe langa grelele sale datorii că preotu si invetiatoriu a sciutu se 'si implinēscă cu scumpetate si santele obligaminte cātu poporulu, din care s'a nascutu! —

(Cătra preotii romani din comitatulu Satmariului si Ugocei.) P. T. Domnule! Conferentia romanēscă tinuta in Seini in 30 Maiu a. c., la propunerea subscrisului, a decisu infintierea unei reuniuni a invetiatoriloru romani din comitatulu Satmariului, spre care scopu a insarcinatu o comisiune cu elaborarea proiectului statuteloru recerute. Comisiunea 'si-a implinitu misiunea s'a; proiectulu de statute e gata. Stabilitirea definitiva a acelor si substernerea pentru aprobare la ministeriulu de culte se va efectui in conferentia generala, ce se va tinē in 8 Aug. st. u. a. c. precisu la 8 ore a. m. in Baia-mare, in scōla romanēscă. Infintierea reuniunii din prospectu e o dorintia generala si vechia a tuturor inteligentiloru romani din acestu comitatu. Speru deci, că voru si participā la conferentia constituanta, indicata mai susu, toti acei inteligenti romani din comitatu, cārora le zace la anima cultivarea poporului, cu atātu mai vertosu, căci chiaru in 7 si 8 Aug. a. c. se va tinē in Baia-mare si adunarea generala a Societati pentru fondu de teatru romanu, si intre seditiile acestei adunari va avē locu si conferentia nōstra din cestiune, la care amu onōre deci a ve invitā pe P. T. D-vōstra si prin Dv. pe invetiatoriu si alti intielegenti romani din comun'a ce pastoriti. Cu fratiēscă salutare fiindu. Carei (Nagy - Károly) 24 Iuliu 1881. Georgiu Marchisiu, archidiaconulu partiloru Satmarene, că presedintele comisiunii.

(L a e c s p o s i t i u n e a r o m a n a) s'au mai anuntiatu, serie „Tel. Rom.“, dela Reuniunea sodaliloru romani din Sibiu: cisme, papuci, piei, peptare, 1 fracu, o jiletca si pantaloni, reverendi, o canapea, masine de impletitu, de sapatu si de semenatu, 4 ciure, 1 plugu, o cimbolina si 4 vitie); dela Resiti'a montana: siatule de conservatu ochilarii; cleiu si unu covoru; dela Vladeni: unu modelu de gradina tieraneasca, panzaturi, lepedee, o dantela si linguri de lemn; dela Comitatu reuniunii femeiloru romane din Brasiovu: lucrurile elevorulu dela scōlele subventionate de acēst'a reuniune; dela Clusiu: 1 tablou fotograficu si 2 deseme cu cerus'a; dela Deva: unu tablou; dela Branu unu costumu femeiescu, cămesi barbatesci, pānzaturi si unu straiu; dela Fagarasiu o perina de canapea, o cuverta de patu si panzaturi; dela Breticu branza, casiu lapte si tiōle; dela Sibiu: o vaca si o vitiea.

(Insciintiare.) Cetimu in „Tel. Rom.“ că ecscamenenele de cualificatiune pentru candidatii de preotia gr.-or. se voru tienē in Sibiu dela 25—28 Augustu st. v. a. c. Petitiunile instruite conformu §-lui 3 alu regulamentulu prov. pentru exam., cand. de preotia se se astērna celu multu pēna la 1 Aug. st. v. a. c.

Petitiunile pentru primirea in vreo sectiune la institutulu archid. pedagogico-teologicu sunt a se asterne la consistoriulu din Sibiu, instruite conf. § 19 alu regulament. sinodulu din 1877 pentru seminariulu Andreianu, celu multu pēna la 1 Augustu a. c. et. v. Celu primitu are apoi a se presentā in persōna la 1 Sept. st. v. si a satisface indatoriei din § 22 alu aceluasi regulamentu.

(Araturile, semnaturile si recoltele Romaniei in 1880—1881.) — Se scie, că Romani'a este o tiēra eminenta agricolă. O dare de sēma asupra situatiunii sale agricole din anulu 1880—1881 este totu ce pōte fi mai nou si mai interesantu de publicatu la acēst'a epoca.

Dupa datele culese, araturile si semnaturile din anulu 1880—1881, rezultatu:

Grāu aratu si semnatu . . . . .	1,086.896	hectare
Secara . . . . .	187.408	„
Porumbu . . . . .	1,769.520	„
Orzu . . . . .	926.422	„
Ovezu . . . . .	119.052	„
Meiu . . . . .	109.562	„
Rapitia . . . . .	80.712	„

Afara de acestea, s'au mai aratu si semnatu urmātōrele:

Alacu 1996 hectare: Hrisca 12,072; Canēpa 16,676; In 9,318 hectare sēu in totalu 4,279.572 hectare.

Tutunulu, cartofi, fasolea, lintea, mazarea, anason, hamēiu s'au aratu si semnatu pe o intindere de 103,966 hectare.

Productiunea acestor semnaturi se evaluēza precum urmēza:

Grāu . . . . .	9,016.882	Hectolitri
Secara . . . . .	1,283.898	„
Porumbu . . . . .	15,825.188	„
Orzu . . . . .	9,696.456	„
Ovezu . . . . .	1,814.786	„
Meiu . . . . .	597.660	„
Rapitia . . . . .	260.680	„

Productiunea alcoolului se evaluēza la 36,102 hectolitri; acea a Hriscei la 125,956; Cānēpa 213,176; Inulu 140,752.

Tutunulu, Cartofi, Fasolea, Lintea, Mazarea, Anison, Cericudra, Hamēiu in fine, atinge o productiune de 71,161.283 kilograme.

Trebuie se adaugemu aci, că, cu tōte ploile torentiale ce amu avutu si care au distrusu o parte insemnata din semnături in momentul secerisului loru, recoltele anului curentu suntu bune si de o abundantia, care intrece medi'a unei bune productiuni. Recoltele porumbului nu lasa nimicu de doritu.

Scadiendu cantitatile necesare consumatiunii interne, din intrēg'a productiune a tiērei, escedentele de esportatu este privitu că, urmandu a fi anulu acēst'a si dupa ridicarea tuturor recoltelor, considerabilu. Recolt'a anului curentu că cantitate va intrece cu a treia parte aprōpe pe aceea din 1875—1876. Că calitate ea e superiōra medie recolteloru bune.

Unu faptu, care ne intristēza, este acela, că corpurile legiutōre negligēndu foarte multu legarea Romaniei cu Dobrogia printr'o cale ferata, au lasatu se trēca si anulu acēst'a ocașiunea d'a comunica directu cu Marea, si a procurā Romaniei midilōcele d'a esporta si iērna produsele sale, candu Dunarea e inchisa prin ingheturi. Nu trebuie se se uite, că Americ'a e concurent'a nōstra, si că in timpu de ērna lacurile sale fiindu inghetiate facu aprōpe impossibila esportatiunea pentru continutul Europei. Romani'a, avēndu o cale la Marea Nēgra, si portulu dela Constanti'a actualmente in stapanirea companiei anglese, devenindu proprietatea s'a, ar' fi pututu esportā si ērna si ar' fi pututu indrēptā produsele sale in pietiele consumatōrie alu Europei in momente, candu Americ'a nu pōte esportā si nu ne pōte concura, nu numai din punctulu de vedere alu ingheturiloru sale, dēr' si din acela ale navlului, si alu calitatii granelor sale.

Acum duoi ani, in trecerea nōstra la Londra, am asistatu dupa o invitatiune speciala la congresulu comerciantiloru de grane din Germani'a, intrunitu la Stuttgart. In acēstu congresu s'a ridicatu cestiunea d'a se sci, dēca Germani'a trebuie se acopere deficitele cu granele din Romani'a sēu din Americ'a. Dupa mai multe discusiuni, avuramu ocașiunea a audi somitatile comerciantiloru de grane germane conchidēndu in favōrea Romaniei si declarandu, ca graulu nostru e de o calitate superiōra celui din Americ'a, fiindu mai tare si mai lesne de macinatu; graulu americanu e mōle si acēst'a moliciune deteriorēza foarte multu morile si nu produce atata faina, catu produce graulu romanu. Ne fiindu legati cu marea, transportulu singuru pune in positiune pe Americ'a a vinde mai ēftinu de catu noi.

Pentru a inlatura acēstu mare reu, e de o absoluta si urgenta necesitate d'a construi lini'a Bucuresti-Cernovada si d'a rescumpera dela Compani'a angleza lini'a Cernavod'a Constanti'a si portulu Constantia construita si stapanitu actualmente de compani'a angleza in virtutea unui actu de concesiune, recunoscutu de tractatulu dela Berlin.

O asemenea construire si rescumparare ne ar' fi legatu imediatu cu Marea; amu fi intratu in stapanirea portului Constanti'a, si bastimentele de mare tonagiū s'ar' fi opritu in acelu portu cu unu navlu pe jumetate aprōpe mai micu de catu celu ce se platesce dela Braila sēu Galati pentru pietiele consumatōrie ale Europei, si amu fi ajunsu a concurā si prin ēftinatatea transportului cu inamic'a continentului. Legiutoriu nostri inse, ascultandu mai multu de bavardi de catu de primulu ministru, sacrificara si anulu acēst'a Romani'a concurentii Americane, si amanara cestiunea pentru sesiunea de tōmna.

„C. Fin.“

(Incuragiarea industriei nationale.) Regin'a Romaniei a avutu norocit'a idea de a hotari, că la balulu Curtii, ce se va dá in carnevalu, dōmnele si domisiōrele se pōrte costumuri de borangicu sēu panza tieranēscă, ear' nu de stofe straine. Garniturile voru putē fi cātu de variate. Cu modulu acēst'a, sumele insemnate, ce se cheltuiu mai nainte la asemenea ocașiuni, voru alimentā industri'a romana-nationala, in locu se intre in pung'a strainiloru. M. S. Regin'a, dice Resb., W., a datu cu acēst'a o nōna dovada de viulu interesu, ce pōrta pentru incuragiarea si desvoltarea productiuniloru romanesci.

(Inmultirea scoliloru primare rurale.) Prin budgetulu ministeriului de instructiune publica pe anulu curentu, s'a dispusu să se infintieze in Romani'a dela inceputulu anului scolaru viitoriu unu numeru de scoli primare rurale de gradulu I, peste cele deja esistente. Dupa repartiti'a facuta in raportu cu numerulu comunelor sēu cātunelor, cari adi sunt fara scoli, ar' fi să se infintieze o scōla la suta de comune, asiē că pentru fiacare judetiu se pōte infintia dela 1—3 scoli. In vederea acestor'a, d. ministru alu instructiunii publice invita pe d-nii prefecti si revisori scolari de judetie, că se iē intielegere si se arate de pe acum comunele, in cari ar' fi necesara functionarea scoliloru, tiindu sēma, că ele se fia cele mai populate si mai centrale, din cātu sunt lipsite de scoli, si se aiba localulu si mobilierulu indispensabilu pēna la 15 Septembrie sēu celu multu



1 Octobree, de candu se va regulá si numirea invetiatorilor, preferindu-se absolventii din anulu acest'a ai scolilor normale primarie ale statului, apoi pe ai scolilor normale intretinute de comune ori societati.

(Conferentie pedagogice.) D-nulu ministru alu instructiunii publice invita pe d-nii revisori scolari de judetie, cá se id grabnice mesuri pentru intrunire in conferentia anuala a invetiatorilor si invetiatorilor scolilor primarie rurale, la punctulu ce voru alege pentru acestu scopu. Dilele de conferentia sunt 12 pentru fiecare judetiu, dela 1 pēna la 29 August. Obiectele principale ale acestoru conferentie voru fi: indreptarea metodeloru gresite, invetiarea ortografiei academice, music'a si exercitiile militare, desemnulu si caligrafia.

(No'u'a cometa.) Abia a disparutu o cometa si acuma s'a gasitu alta. Cometa semnalata de Americani si descoperita de cátra Schoeberle, 'si a facutu aparitiunea in Europ'a; in nóptea dela 18 spre 19 a fost semnalata de observatoriulu din Vien'a in constelatiunea Caprei. La 20 spre or'a 1 dupa mediulu noptii a fost zarita de d. Henry, la conservatoriulu din Paris. Cerulu fiindu innotatu, nu a fost cu putintia de a face celu mai micu calculu asupra acestui nou astru raticatoru. Mersulu seu este fōrte incetu. Cometa este departe de a fi asiē stralucitōria cá aceea din 1807-1881. Stralucirea s'a nu intrece aceea a unei stele de a 6-a marime. Pēna acum nu s'a pututu stabili positiunea ei. Totu, ce se scie, este, cá nou'a cometa nu are cōda.

(Sōrele la miediulu noptii.) Spectaculu sōrelui lucindu la miediulu noptii cu tōta stralucirea s'a, atrage 'n fia-care vēra unu destulu de mare numeru de curiosi din tōte tierile in Finland'a si in Laponi'a svedesa. In timpu d'apōpe o luna nóptea nu esiste, pentru a dice asiē, in cerculu polaru; sōrele ne apunendu, arunca radiiele sale necontentitu. Cea mai lunga di este acea de 24 Iuniu. Acēsta di au ales-o Laponesi pentru a celebrá reintōrcerea sesonului caldu, care 'n cáte-va septemani le dá orzulu si fructele necesare. Pentru a vedē „sōrele la miediulu noptii“ in tōta splendōrea s'a, strainii se suie de preferintia pe muntele Avasaxa, situatu apōpe de orasiulu rusu Tornēa pe fruntari'a Rusiei si a Suediei, la gur'a fluviulu Tornēa ce se varsa in golfulu Bothnicu. „Gazeta de Colonia“ primesce din acestu orasiu amenunte interesante asupra unei excursiuni prin aceste locuri, la sfirsitulunei trecute:

„De la Uleaborg, portu alu Finlandei, am venitu la Tornea, micu orasiulu cu o mie de locuitori, care posedo o garnisōna de 40 cazaci si pe care o distantia de 6 kilometri o separa de Haparanda, orasiu alu Suediei, populatu de apōpe 2,000 locuitori. Haparanda are un aspectu multu mai veselu de cátu Tornea. Drumurile sunt largi si netede; se gāsesce acolo unu hotelu, unu biurou telegrafo-postalu, unu primariu, duoi consuli. Garnisōn'a nu se compune de cátu din trei soldati, unu trambitasiu, unu sergent-maior si unu locotenentu. La 23 Iuniu plouá; cerulu avea unu aspectu censusu; dēr a du' a di, fiindu ceva mai frumosu, pregatiram extra-posta sēu „skjute, si la 11 ore porniram spre Avasaxa situatu la 10 mile si jumētate spre nord, unde trebui se privimu spectaculu miscatoru alu sōrelui la miediulu noptii. Asiē numit'a „extra-posta“ nu era altceva de cátu o caruciōra de lemnu, cu duoe rōte si inhamata cu unu calu. Vizitiulu nostru era unu copilu. Drumulu e bine intretinutu; pamentulu pare puçinu fertilu, dēr' elu e bine cultivatu si mirarea cuprinde pe ori-cine, candu vede intinderi mari de pamentu acoperite cu cereale si arbori, gradini, case curate si locuitori ospitalieri. In drumulu nostru intalniram alti turisti cu bagajele pe spinare; trecuram in barca fluviulu Tornēa si incepuram a sui Avasaxa, din partea despre apusu. La 11 ore de nópte ajunseram in vērfulu Avasaxei, de unde se desfasiura 'naintea ochiloru o panorama marētia. Sōrele stralucea la nordu pe muntii Palinki si Tortula, imprastiandu radie de auru. „Grupe de 60—80 persōne se formara 'ndata, aprinsera focurile numite ale lui St. Ioan, si pregatira ceaiu, cafea si punciu asteptandu miediulu noptii. Tineri si tinere, asediati in cercu, cantau din armonica si unu dantiu se formá sub lumin'a sōrelui, la miediulu noptii. „Privindu la ornicele nōstre veduram cá aculu arata miediulu noptii; pe cerulu purpuriu aparea, asemenea c'unu globu de focu, sōrele stralucindu cu atāta putere, in cátu radiiele sēle orbeau pe cei ce se uitau la elu. „Dupa ce staturam duoe ore, privindu acestu farmecatoru tablou, ne intōrseram la Haparanda.“ „Rom.“

(Directorii drumurilor de feru romane) s'au adunatu, precumu ne spune „Ind. Rom.“ eri, Luni, intr'o conferentia, care a fost provocata de cátra directiunea regala a drumurilor de feru, in vederea cestiunei accidentieloru si a mesuriloru, ce sunt a se luá spre a le evitá. In acelasu timpu avea sē se debata cestiunea unificarij mersului trenuriloru pe tōte li-

niile tierii. La acēst'a conferentia luara parte directiunile drumurilor de feru: Lemberg-Cernauti, Iassi-Ungheni, Ploiesci-Predealu, Bucuresci-Giurgiu si directiunea drumurilor de feru regale. — Este o dorintia generala de a vedē tōte drumurile de feru romane sub o singura directiune. S'astēpta numai se licuideze societatea actiuniloru drumurilor de feru romane, si se spera, cá la tōmna tōte drumurile de feru romane voru fi reunite sub o singura directiune.

(Inventiune austriaca.) Unu chimicu din Vien'a a facutu un'a din inventiunile cele mai insemnate, care in curendu va fi intrebuintata de venatori, politii si de armate. Ea are scopulu, de a paralisá imediatu fortiele ori-carui omu sēu animalu, fara inse a vetamá sanetatea acestuia. O minge mica de cauciucu e impluta cu unu licidu chimicu, care prin mijloculu unei tievi scurte se pōte improscá la o distantia de cátiya metri. Stropindu pe cineva cu acelu licidu, omulu, fia elu cátu de puternicu sēu furiosu, perde imediatu simtirea; respirati'a 'i se ingreune de totu si vederea 'i se turbura. Acēsta stare continua pēna la 60 secunde, dupa care apoi omulu isi revine ērasi in fire. Cu acestu licidu aপরarea la distantie scurte devine fōrte usiōra si fara se vateme cátu-si de puçinu sanetatea atacatorului. Chiaru contra fiēloru se pōte intrebuintiá nōu'a inventiune cu succesu completu. Ministrulu de resboiu austriacu cauta a rescumperá secretulu acestei inventiuni pentru scopuri militari in resbōie, mai alesu pentru lupte la mic'a distantia, precum la ataculu cu baionete, in care casu, in locu de baionete se va intrebuintiá acestu licidu, ce se va improscá asupra soldatiloru inimici. Eata dēr', cá mingea si tulumbele voru deveni in viitoriu arme puternici in resbōie. De notatu este, cá numitulu licidu e o combinatiune de amoniacu. Esperiantiele facute au reesitu pe deplinu. „Fam.“

#### Revista bibliografica.

„Legea comunala sēu artielei de lege XVIII: 1871 si V: 1876, explicati de Iosifu Popu jude regescu cercualu si membru alu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu. Brasiovu. Tipariulu si editur'a lui Rōmer & Kamner 1881. —

Necessitatea unui comentariu alu legi comunale este de multu semtita la publiculu romanu. Asociatiunea transilvana a scrisu si unu premiu pentru unu asemenea opu. Autorulu, d. jude Iosifu Popu, este bine cunoscutu publiculu romanu din alte scrieri ale sale in materia de dreptu, cari au fost fōrte bine apretiuite pentru folosulu loru practic. Opu de faciá, destulu de voluminosu (135 pag. 8-mare), este lucratu cu mare acuratetia si cu multa cunoscintia de legile si de mecanismulu administrativu alu statului; autorulu nu se marginesce a esplicá dispositiunile legi romnane, ci arata si modulu celu mai practic alu executarij loru, instruindu pe cititoriu prin multe esemple si formulare asupra usantieloru administrative si asupra tuturoru legiloru, ce stau in legatura cu legea comunala. Recomandam

ceptoriloru nostri, cu deosebire primariloru si reprezentantiloru comunali acestu comentariu folositoriu si practic, care se afla de vendiare la tipografi'a Rōmer & Kamner in Brasiovu cu pretiulu moderatu de 1 fl. a.

„Procesu-verbalu si meditatiuni alu adunarei despartimentului I alu Reuniunei invetiatoriloru romani ort. or. din tier'a Barsei. Sibiu. Tipariulu tipografiei archidieceasane 1881. Meditatiunile aceste privescu important'a cestiune a progressulu invetiamentulu poporalu.

Nr. 7128/881.

#### Concursu.

Spre ocuparea postulu, devenitu vacantu de servitoru la oficiulu urbanu de contributiune, impreunatu cu unu salariu anualu de 280 fl., si cu imbracaminte ordinaria oficiōsa, se escrie prin acēst'a concursu.

Doritorii de a ocupá acestu postu — pe langa documentarea, cum cá nu au trecutu 40 de ani, si cum cá cunoscu cele 3 limbi ale patriei, fiindu afara de aceea desteri in scrierea limbei maghiare si germane — au de a 'si asterne petitiunile astufelu instruite pēna in 13 Augustu a. c. la 5 ore dupa amēdiu subscrisulu oficiu.

Brasiovu 27 Iuliu 1881.

1—3

Magistratulu urbanu.

ad Nr. 465—1881.

#### Concursu.

La scōla granitiarēscá din Sin'a suntu de ocupátu duoe posturi de invetiatori si adeca:

1. Unu invetiatoriu dirigente cu salariu anuale de 300 fl. v. a.

2. Unu invetiatoriu adjunctu in clasa I., eventualu una invetiatorēsa, cu salariu anuale de 180 fl. v. a. din fondulu scolasticu, apoi pentru fiecare cortelu si lemne de focu.

Competentii de religiunea ortodoxa orientale au de a 'si substerne petitiunile loru, prevedinte cu documentele prescise de lege, pēna la 20 Augustu a. c. st. nou, la „Comitetulu administrativu de fondulu scolasticu alu fostiloru granitiari din regimentulu I. romanu in Sibiu.“

2—2

#### Cursulu de Bucuresci

dela 18/30 Iuliu 1881.

Valori	Scadenti'a Cuponeloru	Cmpera	Vinde
5% Rent'a Romana . . . . .	1 Apr. 1. Ort.	91.1/4	92.1/4
6% Oblig. de Stat. convert. rurale . . . . .	23 Apr. 23 Oct.	99.1/2	100.1/2
8% Oblig. domeniale 1871 . . . . .	1 Ian. 1 Iul.	—	—
6% Oblig. cailoru fer. rom. . . . .	1 Iuliu	103.—	104.—
7% Serisuri funciare rurale . . . . .	1 Iul. 1 Ian.	101.1/2	102.1/2
7% „ „ urbane . . . . .	idem	100.1/2	101.1/2
8% Imprum. municipalu . . . . .	idem	103.1/2	104.1/2
Oblig. casei de pensiune (lei 300, dobēnda 10 lei) . . . . .	1 Maiu 1 Nov.	220.—	230.—
Losuri municipale (20 lei) . . . . .	cu premie	30.—	31.—
Act. Bancei Nationale rom. . . . .	1 Ian. 1 Iul.	1580	1660
Auru contra argintu . . . . .		5/8	1.—
Auru contra bilete hipotec. . . . .		5/8	1.—
Auru contra bil. de Banca nat. . . . .		5/8	1.—
Florini Val. Austr. . . . .		2.16	2.17

Marc'a fabriciei inregistrata la Tribunalu.

## PILULELE DE SVITIERA

ale lui Richard Brandt, Farmacistu.

Ingredientiele principale sunt extracte de plante medicinale din Svitiera — mai avantajōse si mai eftine, cá tōte apele amare.

Preparate dupa prescrierea medicale speciale. Se recomanda cu deosebire pentru stomacu stricatu (lipsa de apetitu), suferintie hemoroidale si ale pāntecelui, cá cea mai avantajōsa si eface medicina de casa.

Absolutu necesarie pentru fia-care familia si casa.

Placutu si usioru de luat. Producu solutiunea facila si fara doreri.

rei si a flegmei, spre curátirea sangelui, precum si spre redesteptarea si intárire a intregulu aparatu de mistuire, s'au adevēritu cá unu mediulocu de vindecare realu, siguru, fora doreri si pe langa aceste si eftinu, merítandu astufelu a fi recomandat tuturoru. Remane la vointia fiacáruia, cá inaintea intrebuintarij piluleloru, se 'si procure de la mai josu numitele farmacii, unde totu-d'ama s'afia Pilule de Svitiera, prospectulu detaliatu, care cuprinde o multime de opiniuni din cercurile medicale despre intrebuintarea loru.

Se se ceara anume Pilule de Svitiera ale lui R. Brandt, Farmacistu, si cari se vēndu numai in cutiōire de tinichea, cuprindindu 50 Pilule pentru 70 cr., car' de proba in cutiōire mai mici cu áte 15 Pilule pentu 25 kr. Pe fia-care cuthia s'afia o eticheta cu crucea rosia a Svitieriei, in care trebue se se afie iscálit'ur'a preparatorulu intoemai cá cea de alaturu.

BRASIOVU: Farmacistu J. v. Miller; MAROS-VASARHELY: Farmacistu Bernady; SIBIU: Farmacistu Teutsch; CLUSIU: Farmacistu N. v. Szeky; ORADEA-MARF: Farmacistu G. Nyiry si in tōte Farmaciile bune din tōta Austri'a.

Intari-tōre

Contra umflarei si acrimiei stomachului

Imputeri-tōre.

Haemorrhoideloru, Constipatiunei, Suferintieloru de ficatu si de fiere, a Sangelui infectatu,

Nevátá-mátore.

Contra urcarij sangelui cátra capu si pieptu.

Signature.

Prin efectulu loru curátitoriu de sange vindeca bube, bóle de piele, sioldina si rheumatismulu.

De intrebuintiatu pentru pacientii de ori ce etate.

Dupa judecat'a analoga a unui mare numeru de medici distinsi ai Svitieriei, Germaniei si Austriei, precumu a difteriteloru foi medicale. **Pilule de Svitiera**, preparate de farmacistu R. Brandt in Schaffhausen (Svitiera) prin norocōs'a loru compositiune, fará de nici o materia vátámátore corpului, in tōte casurile, la cari se recere o purgatiune neiritabila, spre depártarea fe-

